

# **AIRHEAD<sup>®</sup>**

This Manual **MUST** be read carefully before using this product!  
**SAVE THIS OWNER'S MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

Vous **DEVEZ** lire ce manuel avant d'utiliser ce produit!  
**CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.**

¡Este manual deberá ser leído antes de utilizar este producto!  
**GUÁRDELO PARA REFERENCIAS FUTURAS.**

# WARNING

Use of this product and participation in the sport involves **INHERENT RISKS** of **SERIOUS INJURY** or **DEATH**.

User **ASSUMES ALL RISK** of injury or death. **DRIVER** is responsible for safety.

Riders **DO NOT** have control over the path of the tube! **ALWAYS** signal driver and observer to stop or slow down if you feel unsafe.

To reduce risks:

- **ALWAYS** wear a properly fitted USCG type III / Level 70N, ISO/CE or other agency approved Life Jacket or Personal Flotation Device (PFD).
- **NEVER** operate watercraft, ski or ride under the influence of alcohol or drugs.
- **NEVER** leave children unattended. **ONLY** use under competent adult supervision.
- **NEVER** exceed 15 mph (24 km/h) for children **OR** 20 mph (32 km/h) for adults.
- **FAST** or **SHARP TURNS** may cause tube to rapidly accelerate, leave the water or flip over.
- **NEVER** exceed riders' skill level or allow riders' bodies to collide.
- **ALWAYS** tow at slower speeds, in calm water, and drive cautiously.
- **NEVER** exceed the maximum number of riders, the maximum combined weight of riders, or the minimum tensile strength of the tow rope for this tube.
- **ONLY** use on water with both a qualified driver and a capable observer.
- **ALWAYS** check tow rope is not wrapped around any hands, arms, legs, or other body part before or during use.
- **NEVER** put any body part through handles, under cover, bladder, towing harness or tie rider to tube.
- **NEVER** ride near swimmers, shallow water, other watercraft, or obstacles.
- **ALWAYS READ USER'S MANUAL** before use. **NEVER** remove this label.




Copyright © 20.2 WSIA

Maximum boat speed: 15 mph (24 km/h) for children **OR** 20 mph (32 km/h) for adults

Maximum number of riders:	One	Two	Three	Four	Five	Six
Maximum combined weight of riders:	170 lb (77 kg)	340 lb (154 kg)	510 lb (231 kg)	680 lb (308 kg)	850 lb (385 kg)	1020 lb (463 kg)
Minimum tensile strength of tow rope:	1500 lb (680 kg)	2375 lb (1077 kg)	3350 lb (1520 kg)	4100 lb (1860 kg)	6000 lb (2722 kg)	6000 lb (2722 kg)
Length of tow rope:	50 ft - 65 ft (15,25 m - 19,80 m) -----					

## PRODUCT INSTRUCTIONS AND WARNINGS

Water sports can be safe and fun for all levels of enthusiasts. This User's Manual is intended to alert you to some of the potentially hazardous conditions that may arise during participation in all water sports.

 **To prevent SERIOUS INJURY or DEATH, follow these guidelines, the Water Sports Safety Code and the Water Sports Responsibility Code.**

### WARNING

To reduce risks:

- Carefully read this manual and follow the instructions.
- Teach anyone using your tube how to attach the tow rope, how to ride, and proper maintenance.
- If the tube is designed for more than one person, **SLOW DOWN** to prevent rider's bodies from colliding.
- **SLOW DOWN** or **DO NOT** use tube in wavy, rough, or choppy water. These conditions may cause violent tube action and increase the risk of injury.

- Fast or sharp turns by the driver may cause a slingshot effect to the tube, causing the tube to travel at a much higher speed than the watercraft. Before turning, the driver should SLOW DOWN to reduce the slingshot effect.
- Never attempt jumps or dangerous tricks with your tube.
- AVOID collisions with other tubes If towing more than one tube.
- Know your own limits. Stop when you are tired. Act responsibly. Be in good physical condition and be cautious in your use of this or any other inflatable tube.
- Remove the tow rope from your inflatable tube when not in use. Do not leave tow rope in the water where it could be damaged or caught by any part of the boat. Properly store tow ropes.

## WATER SPORTS SAFETY CODE

The warnings and practices in the Water Sports Safety Code represent common risks, but it is not intended to address all potential hazards associated with water sports. Please use common sense and good judgment.

**Before you get in the water:** Skiing or riding instruction is recommended before use. Instruction will teach general safety guidelines and proper skiing or riding techniques, which may reduce your risk of injury. For more information about skiing or riding schools, contact your dealer, association, or local ski club.

- ALWAYS familiarize yourself with applicable laws, waterways, and inherent risks.
- If you are not familiar with a waterway, ask someone who is, to tell you about any hidden dangers or other potential hazards to avoid.
- ALWAYS wear a properly fitted USCG Type III / Level 70N, ISO/CE or other agency approved Life Jacket or Personal Flotation Device (PFD) whether you plan to be in a watercraft or skiing or riding behind one.
- ALWAYS inspect all equipment including, bindings, fins, tubes, other attachments, tow ropes and flotation devices before each use. DO NOT use if damaged.

**Watercraft Safety:** A knowledgeable, responsible and qualified driver is the most important safety device on any watercraft.

- NEVER operate a watercraft, ski or ride under the influence of alcohol or drugs.
- ONLY use water ballast and people for additional weight. Uneven weight distribution or additional weight may affect the handling of your watercraft.
- NEVER exceed the passenger or weight limitations of your watercraft.
- NEVER allow passengers to hang outside your watercraft or towed device, to sit on the gunwales, or to sit anywhere outside of the normal seating areas.
- NEVER allow water to overflow the bow or gunwales of the watercraft.

**Carbon Monoxide:** Engine exhaust contains carbon monoxide (CO) which is a colorless, odorless and tasteless gas. Carbon monoxide is produced by burning fuel. Signs of carbon monoxide poisoning include nausea, headache, dizziness, drowsiness, and lack of consciousness.

To prevent SERIOUS INJURY or DEATH:

- ALWAYS avoid breathing engine exhaust.
- If you smell engine exhaust, move to fresh air.
- NEVER "platform drag" by holding onto the boarding platform or by dragging directly behind the watercraft.
- NEVER sit on the watercraft transom or boarding platform while the engine is running.
- ALWAYS make sure the engine is properly tuned and running well. A poorly tuned engine may produce high concentrations of carbon monoxide.



For more information, visit the United States Coast Guard website ([www.uscgboating.org](http://www.uscgboating.org)).

**Tow Ropes:** Tow ropes come in different lengths and strengths for different activities. Always check any rope you plan to use is intended for skiing or riding.

- ALWAYS inspect tow ropes prior to each use. NEVER use a damaged rope that is frayed, knotted, unraveling, or discolored from use or from sun exposure. REPLACE tow ropes with any sign of damage.
- ALWAYS use a rope with the proper tensile strength and follow all manufacturer's recommendations for use.
- NEVER use a rope with elastic or bungee material as a tow rope to pull skiers or riders.
- ALWAYS attach rope in an approved fashion to your watercraft, using hardware designed for towing. Refer to your watercraft User's Manual for instructions on proper tow rope attachment for each water sports activity.
- ALWAYS keep people and tow ropes away from the propeller, even when idling. Before retrieving a tow rope entangled with a propeller: ALWAYS turn OFF the engine, remove the key, and take the key with you.
- Tow ropes should be disconnected and safely stowed in the watercraft when not in use.

**Preparing to ski or ride:** ALWAYS have a capable observer in addition to a qualified driver, and agreed upon hand signals.

- ALWAYS check the driver is aware of the experience and the ability level of the skier or rider.

- The driver, the observer, and the skier or rider need to agree upon hand signals before skiing or riding. Signals should include READY, STOP, SPEED UP, and SLOW DOWN.
- ALWAYS check no one is in the water near the propeller before starting the engine.
- ALWAYS turn engine OFF when people are getting into or out of your watercraft, or are in the water near your watercraft.
- ALWAYS make sure the tow rope is not wrapped around anyone's hands, arms, legs, or other body part.
- ALWAYS accelerate slowly to remove slack until the tow rope is taut after restarting your watercraft.
- When the skier or rider signals READY and states, "Hit it!", confirm the path in front of your watercraft is clear of other watercraft or obstacles. Then accelerate in a straight line. Adjust your speed according to the signals given by the skier/rider.

**Skiing or Riding:** ALWAYS maintain sufficient distances from the watercraft, the skier or rider, and any potential hazards, so a skier or rider falling or coasting and/or the watercraft will avoid potential hazards.

- ALWAYS wear a properly fitted USCG Type III, ISO or other agency approved Personal Flotation Device (PFD) or Life Jacket.
- NEVER ski or ride near swimmers, shallow water, other watercraft, or obstacles.
- ONLY use on water.
- NEVER attempt land or dock starts. This will increase your risk of serious injury or death.
- The faster you ski or ride, the greater your risk of injury.
- NEVER make sharp turns while towing skiers or riders. Sharp turns may result in sudden acceleration of the skier's or rider's speed.
- ALWAYS tow skiers and riders at appropriate speeds for their ability level.
- Towing multiple skiers or riders increases their likelihood of injury.

**Fallen skier or rider:** ANY FALL may result in injury.

- ALWAYS circle fallen skier or rider slowly to return the tow rope handle or pick up the fallen skier/rider.
- ALWAYS put engine in neutral when near a fallen skiers or riders.
- ALWAYS keep the fallen skiers or riders in view and on the driver's side of the watercraft.
- ALWAYS turn engine OFF when a skier or a rider is getting into or out of the watercraft or is in the water near the watercraft.
- ALWAYS display a red or orange skier-down flag to alert other watercraft that a skier or rider is down.

## **WATER SPORTS RESPONSIBILITY CODE**

 **Be aware that good judgment and personal awareness can help reduce the risks in boating and water sports.**

**To prevent SERIOUS INJURY or DEATH:**

- ALWAYS familiarize yourself with applicable laws, waterways, and inherent risks.
- ALWAYS have a capable observer in addition to a qualified driver, and agreed upon hand signals.
- ALWAYS wear a properly fitted USCG Type III / Level 70N, ISO/CE or other agency approved Life Jacket or Personal Flotation Device (PFD). ALWAYS inspect equipment before use. **DO NOT** use if damaged.
- ALWAYS ski and ride in control, at appropriate speeds for the conditions and within your limits.
- ALWAYS turn engine OFF when anyone is near watercraft power drive unit.
- ALWAYS make sure the engine shutoff lanyard is connected to the driver.
- ALWAYS avoid breathing engine exhaust. Move to fresh air if you smell engine exhaust to prevent carbon monoxide poisoning.
- NEVER "platform drag" or touch swim platform while the engine is running.
- NEVER ski or ride near swimmers, shallow water, other watercraft, or obstacles.
- NEVER operate watercraft, ski or ride under the influence of alcohol or drugs.
- NEVER accelerate watercraft if tow rope is wrapped around any body parts.

### **STEERABLE TUBES**

To turn right, simply shift your weight to the right. To turn left, simply shift your weight to the left. Most riders will be able to carve turns after only a few minutes of practice. Try different body and handle positions to determine what works best for your weight, physical ability, wake and water conditions.

### **WAKEBOARD TOWERS & TOW POINTS**

Wakeboard towers are not designed for pulling towables. Do not tow inflatables from ski pylons or ski eyes unless recommended by the boat manufacturer. Tow pylons and ski eyes installed aftermarket are not intended for towing inflatables. Airhead Sports Group assumes no liability for injuries or damages resulting from not following these instructions.

## INFLATION

Proper inflation is the key to fully enjoying this product. The cover should be taut with few wrinkles. You should barely sink it when standing on the tube.

Your AIRHEAD inflatable is equipped with one or more of the following valve types:



**Speed Safety Valve:** Pulls out for fast inflation/deflation, then can be pushed in flush with the tube. Secure the valve by firmly fastening the bottom portion of the valve into the base. To inflate, open cap or top portion of the valve. Using the hose from your inflator, inflate through the top opening of the valve.



**Boston Valve:** Inflating: Be sure that the Boston Valve is tightly installed by turning the square base clock-wise. Unscrew the top cap counter-clockwise. Inflate using an AIRHEAD air pump. Deflating: Remove the entire valve by turning the square base counter-clockwise.

## MONITORING & MAINTAINING PROPER INFLATION

To prevent serious damage to seams and I-beams, remove some air or move to a shaded area when exposure to direct sunlight heats up the tube and causes the air inside to expand. Add some air if exposure to cool air or water lowers the air pressure inside.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

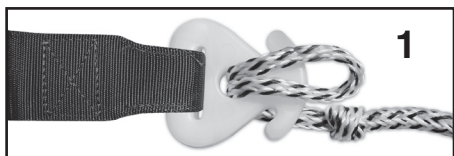
**Product won't hold air:** Make sure that the valve is installed properly by removing and re-installing. If you suspect that the product was not inflated fully, add some air.

**Valve is leaking:** Make sure that the valve was screwed into the threads correctly. Valve and cap must be screwed down tightly.

**Bladder does not get firm and/or Nylon Cover is loose:** Your air pump probably doesn't produce enough pressure to completely fill the bladder. Top off your inflatable with an AIRHEAD Double Action Hand Pump or Foot Pump.

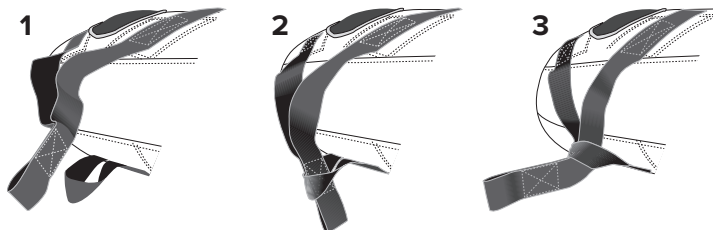
## KWIK-CONNECT TOW SYSTEM

Follow the instructions below to properly attach a tow rope when using this system.



## TOW CONNECTION SET-UP:

If your product has this type of system please refer to the diagram below. Loop the top nylon strap through the bottom loop and pull up tautly on the nylon strap. Affix your rope to the nylon strap and you will be ready to go.



**Special Note:** The tow system should only be used as shown in this diagram. Towing from the top or bottom strap alone will cause the tube to function incorrectly and may risk damage to the cover or tube. Damaged caused by improper use will void your warranty.

## LIMITED WARRANTY

Airhead Sports Group Warrants, to the original purchaser only, when their products are used for normal recreational purposes that all Airhead Sports Group inflatables are free from defects in materials and workmanship for a period of 1 year from the original purchase date. Any implied warranties are also limited in duration to the 1 year period from the original purchase date. There are no warranties that extend beyond the description on the face hereof. Airhead Sports Group should not be held liable for incidental or consequential damages. Airhead Sports Group shall inspect all warranty claims and in the event of a defect, repair or replace the defective part or entire item, at its option. A return authorization number (RA#) must be obtained prior to return by calling or writing to the telephone or address listed in this manual. Merchandise must be returned, postage prepaid along with proof of purchase to the address below with the RA# in bold on the outside of the package. This warranty does NOT cover: FAILURE CAUSED BY OVER-INFLATION or UNDER-INFLATION, TEARS, CUTS, PUNCTURES OR SNAGS OBTAINED DURING NORMAL USE, ITEMS INVOLVED IN ACCIDENTS, ITEMS FOR RENTAL OR HIRE AND OTHER USES NOT CONSIDERED NORMAL RECREATIONAL USES INCLUDING MISUSE, ABUSE OR NEGLECT, IMPROPER STORAGE or FADING FROM EXPOSURE TO SUNLIGHT. THERE ARE NO WARRANTIES THAT EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THIS CARD. AIRHEAD SPORTS GROUP SHALL NOT BE HELD RESPONSIBLE IN ANY WAY FOR ANY INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

## CONTACT US

If you have questions about this product, wish to file a warranty claim, need replacement parts, or need help locating a dealer in your area, please contact us at:

Airhead Sports Group  
12000 E. 45th Avenue Unit 104 Denver, CO 80239 USA  
Toll Free: 1-800-624-1297

Phone: 1-303-733-3722  
Fax: 1-303-733-8007  
Email: [customer care@airhead.com](mailto:customer care@airhead.com)

## WARRANTY CLAIMS

### **IN ORDER TO PROCESS YOUR WARRANTY REQUEST, WE REQUIRE THE FOLLOWING ITEMS:**

- Sales receipt with date of purchase.
- Photo showing Tracking number embossed on the tube near the valve and/or Airhead Sports Group Warranty Label (found on underside of the nylon valve flap).

### **\*YOUR WARRANTY REQUEST CAN NOT BE PROCESSED UNLESS YOU PROVIDE THE INFORMATION REQUIRED ABOVE.**

Please have all information above ready when you call, or include in the email. We are unable to warranty a product without all pertinent information. Airhead Sports Group will make the final warranty determination which may require physical product inspection or photos of the product that clearly show the defect(s). This warranty is only valid in USA and Canada.

## REPLACEMENT PARTS

If your product is out of warranty, you may be able to purchase replacement parts from our service department by contacting them directly at 800-624-1297 or [customer care@airhead.com](mailto:customer care@airhead.com). Replacement parts, if available, are shipped within 72 business hours.

Prior authorization is required for returned merchandise. No credit will be given for a product that is sent back without prior authorization. Airhead Sports Group will not be held responsible for lost or improperly shipped items if a return number is not obtained in advance. After receiving an authorization number, please ship as instructed to the following address.

Airhead Sports Group Return Center  
12000 E. 45th Avenue Unit 106  
Denver, CO 80239 USA  
(Please label package with the RA # we provide)

# **AVERTISSEMENT**

L'utilisation de ce produit et la pratique du sport comportent **DES RISQUES DE BLESSURE OU DE MORT.**

L'utilisateur **ASSUME TOUS LES RISQUES** de blessure ou de mort.

**LE CONDUCTEUR** est responsable de la sécurité. Les passagers **NE** contrôlent **PAS** la trajectoire de la bouée!

Demandez **TOUJOURS** au conducteur et à l'observateur de s'arrêter ou de ralentir si vous ne vous sentez pas en sécurité.

Pour réduire les risques :

- Portez **TOUJOURS** un gilet de sauvetage ou un équipement individuel de flottaison (EIF) ajusté correctement et homologué par la Garde Côtière des États-Unis type III / Niveau 70N, ISO/CE ou un autre organisme.
- Ne manœuvrez **JAMAIS** l'embarcation, et ne skiez ou ne ridez jamais sous l'emprise d'alcool ou de drogues.
- Ne laissez **JAMAIS** les enfants sans surveillance. Utilisez **UNIQUEMENT** sous la supervision d'une personne compétente.
- Ne dépassez **JAMAIS** 15 mph (24 km/h) pour les enfants **OU** 20 mph (32 km/h) pour les adultes.
- **DES VIRAGES RAPIDES** ou **SERRÉS** peuvent entraîner une accélération rapide de la bouée, son soulèvement hors de l'eau ou son retournement.
- Ne dépassez **JAMAIS** le niveau de compétence du passager et éviter que les corps des passagers se heurtent.
- Tractez **TOUJOURS** à des vitesses plus lentes sur une eau calme, et conduisez avec prudence.
- Ne dépassez **JAMAIS** le nombre maximum de passagers, le poids maximum cumulé des passagers ou la résistance minimum à la traction de la corde pour cette bouée.
- Utilisez **UNIQUEMENT** sur l'eau avec un conducteur qualifié et un observateur averti.
- Vérifiez **TOUJOURS** que la corde de traction n'est pas enroulée autour des mains, des bras, des jambes ou de toute autre partie du corps avant ou pendant l'utilisation.
- Ne placez **JAMAIS** aucune partie du corps à travers les poignées ou sous la housse, la vessie, le harnais de traction et n'attachez jamais le passager à la bouée.
- Ne ridez **JAMAIS** à proximité de baigneurs, dans de l'eau peu profonde et près d'autres embarcations ou d'obstacles.
- **LISEZ TOUJOURS LE MANUEL D'UTILISATION** avant l'utilisation. Ne retirez **JAMAIS** cette étiquette.



Copyright © 20.2 WSIA

Vitesse maximum du bateau : 15 mph (24 km/h) pour les enfants **OU** 20 mph (32 km/h) pour les adultes

Nombre maximum de passagers :	Un	Deux	Trois	Quatre	Cinq	Six
Poids maximum cumulé des passagers :	170 lb (77 kg)	340 lb (154 kg)	510 lb (231 kg)	680 lb (308 kg)	850 lb (385 kg)	1020 lb (463 kg)
Résistance minimum à la traction de la corde :	1500 lb (680 kg)	2375 lb (1077 kg)	3350 lb (1520 kg)	4100 lb (1860 kg)	6000 lb (2722 kg)	6000 lb (2722 kg)

Longueur de la corde de traction : 50 pi (15,25 m) – 65 pi (19,80 m)-----

# INSTRUCTIONS SUR LE PRODUIT ET AVERTISSEMENTS

Les sports nautiques peuvent être amusants et sans danger pour toutes les catégories d'amateurs. Le manuel d'utilisation est destiné à vous alerter sur certaines conditions potentiellement dangereuses liées à la pratique de tous les sports nautiques.

**⚠ Pour éviter de GRAVES BLESSURES ou la MORT, respectez ces recommandations, le Code de sécurité des sports nautiques et le Code de responsabilité des sports nautiques.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

### To reduce risks:

- Lisez soigneusement ce manuel et suivez les instructions.
- Expliquez à toute personne qui utilise la bouée comment fixer la corde de traction, comment utiliser la bouée et comment l'entretenir correctement.
- Si la bouée est destinée à plus d'une personne, RALENTISSEZ pour éviter que les corps des passagers se heurtent.
- RALENTISSEZ ou N'utilisez PAS la bouée dans une eau houleuse, forte ou agitée. Ces conditions peuvent entraîner des mouvements violents de la bouée et augmenter les risques de blessures.
- Des virages rapides ou serrés effectués par le conducteur de l'embarcation peuvent avoir un effet 'lance-pierre' sur la bouée, qui se déplace alors à une vitesse bien plus rapide que l'embarcation. Avant de tourner, le conducteur doit RALENTIR pour réduire l'effet lance-pierre.
- N'exécutez jamais des sauts ou des figures acrobatiques dangereuses avec votre bouée.
- ÉVITEZ les collisions avec d'autres bouées si vous tractez plusieurs bouées.
- Connaissez vos propres limites. Arrêtez-vous lorsque vous êtes fatigué. Agissez de façon responsable. Soyez en bonne condition physique et faites attention en utilisant cette bouée gonflable ou tout autre type de bouée.
- Détachez la corde de traction de la bouée gonflable lorsqu'elle n'est pas utilisée. Ne laissez pas la corde de traction dans l'eau où elle pourrait être endommagée ou s'accrocher dans une partie du bateau. Rangez correctement les cordes de traction.

## CODE DE SÉCURITÉ DES SPORTS NAUTIQUES

Les avertissements et les consignes figurant dans le Code de sécurité des sports nautiques représentent les risques courants rencontrés, mais ne couvrent pas tous les dangers potentiels liés aux sports nautiques. Faites preuve de bon sens et de jugement.

**Avant d'entrer l'eau :** Il est recommandé de lire les instructions relatives à la pratique du ski ou du surf. Les instructions décrivent les consignes de sécurité générales et les techniques correctes de ski ou de surf, qui peuvent réduire les risques de blessures. Pour en savoir plus sur les écoles de ski et de sports de glisse, contactez votre concessionnaire ou votre association ou club de ski local.

- Familiarisez-vous TOUJOURS avec les lois en vigueur, les voies navigables et les risques associés. Si vous ne connaissez pas bien une voie navigable, demandez à quelqu'un qui la connaît de vous indiquer les dangers cachés ou autres risques potentiels à éviter.
- Portez TOUJOURS un gilet de sauvetage ou un équipement individuel de flottaison (EIF) ajusté correctement et homologué par la Garde Côtière des États-Unis type III / Niveau 70N, ISO/CE ou un autre organisme si vous prévoyez d'être dans un bateau ou de skier ou passager derrière un bateau.
- Inspectez TOUJOURS l'ensemble de l'équipement, y compris les fixations, les dérives, les bouées, et autres fixations, cordes de traction et équipements de flottaison avant chaque utilisation. NE les utilisez PAS s'ils sont endommagés.

**Sécurité de l'embarcation :** Un conducteur expérimenté, responsable et qualifié est la meilleure garantie de sécurité sur une embarcation.

- Ne manœuvrez JAMAIS l'embarcation, et ne skiez ou ridez jamais sous l'emprise d'alcool ou de drogues.
- Utilisez UNIQUEMENT du ballast liquide et des personnes pour le poids additionnel. Une distribution irrégulière du poids ou un poids additionnel peuvent compromettre la manœuvre de l'embarcation.
- Ne dépassez JAMAIS les limites de poids ou de passagers de l'embarcation.
- Ne laissez JAMAIS des passagers s'accrocher à l'extérieur de l'embarcation ou à un équipement tracté, ou s'asseoir sur les plats-bords ou en-dehors des zones prévues pour s'asseoir.
- Ne laissez JAMAIS l'eau dépasser le niveau de la proue ou des plats-bords de l'embarcation.

**Monoxyde de carbone :** Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est un gaz incolore, inodore et insipide. Le monoxyde de carbone est produit par le combustible brûlé. Les signes d'empoisonnement au monoxyde de carbone incluent une sensation de nausée, des maux de tête, des vertiges, de la somnolence et une perte de connaissance.



Pour éviter de GRAVES BLESSURES ou la MORT :

- Évitez TOUJOURS de respirer les gaz d'échappement du moteur. Si vous respirez des gaz d'échappement du moteur, allez à l'air frais.
- Ne vous faites jamais traîner en vous tenant à la plateforme d'embarquement ou vous faisant traîner juste derrière l'embarcation.
- Ne vous asseyez JAMAIS sur le tableau arrière ou la plateforme d'embarquement pendant que le moteur tourne.
- Assurez-vous TOUJOURS que le moteur est réglé correctement et qu'il tourne de façon régulière. Un moteur mal réglé peut émettre des concentrations élevées de monoxyde de carbone.



Pour plus d'informations, visitez le site de la Garde Côtière des États-Unis ([www.uscgboating.org](http://www.uscgboating.org)).

**Cordes de traction :** Les cordes de traction sont disponibles dans différentes longueurs et résistances pour différentes activités. Vérifiez toujours que la corde que vous comptez utiliser est adaptée aux sports de glisse.

- Inspectez TOUJOURS les cordes de traction avant chaque utilisation. N'utilisez JAMAIS une corde endommagée qui est effilochée, nouée, qui se défait ou est décolorée par l'utilisation ou l'exposition au soleil. REMPLACEZ les cordes de traction qui présentent des signes de détérioration.
- Utilisez TOUJOURS une corde ayant une résistance à la traction correcte et suivez toutes les recommandations d'utilisation du fabricant.
- N'utilisez JAMAIS une corde en matière élastique ou de type sandow comme corde de traction pour tracter des skieurs ou des passagers.
- Fixez TOUJOURS la corde à l'embarcation selon une méthode approuvée, en utilisant du matériel conçu pour le tractage. Consultez les instructions du manuel d'utilisation de l'embarcation pour assurer la fixation correcte de la corde de traction pour chaque activité nautique.
- Éloignez TOUJOURS les personnes et les cordes de traction de l'hélice, même lorsque le moteur tourne au ralenti. Avant de récupérer une corde de traction emmêlée dans l'hélice : Coupez TOUJOURS le moteur, retirez la clé et gardez la clé sur vous.
- Les cordes de traction doivent être détachées et rangées avec soin dans l'embarcation lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

**Préparation avant de skier ou de passager :** Faites TOUJOURS appel à un observateur averti en plus d'un conducteur qualifié, et convenez de signaux manuels.

- Vérifiez TOUJOURS que le conducteur connaît le niveau d'expérience et de compétence du skieur ou du passager.
- Le conducteur, l'observateur et le skieur ou passager doivent convenir de signaux manuels avant de skier ou de passer. Les signaux doivent inclure PRÊT, ARRÊTER, ACCÉLÉRER et RALENTIR.
- Vérifiez TOUJOURS que personne ne se trouve dans l'eau à proximité de l'hélice avant de mettre le moteur en marche.
- Coupez TOUJOURS le moteur lorsque des personnes montent ou descendent de l'embarcation ou se trouvent dans l'eau à proximité de l'embarcation.
- Assurez-vous TOUJOURS que la corde de traction n'est pas enroulée autour des mains, des bras, des jambes ou d'autres parties du corps.
- Accélérez TOUJOURS lentement pour éliminer le mou jusqu'à ce que la corde de traction soit bien tendue après le redémarrage de l'embarcation.
- Lorsque le skieur ou le passager signale qu'il est PRÊT et dit "Hit it", vérifiez que la zone devant l'embarcation est dégagée de toute autre embarcation ou obstacle. Accélérez ensuite en ligne droite. Réglez votre vitesse en fonction des signaux communiqués par le skieur/passager.

**Pour skier ou passager :** Maintenez TOUJOURS des distances suffisantes par rapport à l'embarcation, au skieur ou au passager, et à d'éventuels dangers potentiels, pour ne pas exposer un skieur ou un passager qui tombe ou avance sur sa lancée et/ou l'embarcation à des risques potentiels.

- Portez TOUJOURS un équipement individuel de flottaison (EIF) ou un gilet de sauvetage ajusté correctement et homologué par la Garde Côtière des États-Unis type III, ISO ou un autre organisme.
- Ne skiez ou ne ridez JAMAIS à proximité de baigneurs, dans de l'eau peu profonde et près d'autres embarcations ou d'obstacles.
- Utilisez UNIQUEMENT sur l'eau.
- Ne démarrez JAMAIS depuis la rive ou un quai. Ce type de démarrage augmente les risques de graves blessures ou de mort.
- Plus vous skiez ou ridez vite, plus le risque de blessure est élevé.

- N'effectuez JAMAIS de virages serrés pendant le tractage de skieurs ou de passagers. Les virages serrés peuvent entraîner une accélération brusque de la vitesse du skieur ou du passager.
- Tractez TOUJOURS les skieurs et les passagers à des vitesses adaptées à leur niveau de compétence.
- Le tractage de plusieurs skieurs ou passagers augmente les risques de blessures.

**Chute d'un skieur ou d'un passager :** TOUTE CHUTE peut entraîner des blessures.

- Manœuvrez TOUJOURS lentement autour d'un skieur ou d'un passager tombé pour lui ramener la poignée de la corde de traction ou pour le récupérer.
- Mettez TOUJOURS le moteur au point mort à proximité de skieurs ou de passagers tombés.
- Maintenez TOUJOURS les skieurs ou les passagers tombés dans votre champ de vision et du côté conducteur de l'embarcation.
- Coupez TOUJOURS le moteur lorsqu'un skieur ou un passager monte ou descend de l'embarcation ou se trouve dans l'eau à proximité de l'embarcation.
- Placez TOUJOURS un drapeau d'avertissement rouge ou orange pour prévenir les autres bateaux qu'un skieur ou un passager est tombé.

## **CODE DE RESPONSABILITÉ DES SPORTS NAUTIQUES**

Sachez que le bon sens et la prudence peuvent réduire les risques liés à la navigation et aux sports nautiques.

**Pour éviter de GRAVES BLESSURES ou la MORT :**

- Familiarisez-vous TOUJOURS avec les lois en vigueur, les voies navigables et les risques associés.
- Faites TOUJOURS appel à un observateur averti en plus du conducteur, et convenez de signaux manuels.
- Portez TOUJOURS un gilet de sauvetage ou un équipement individuel de flottaison (EIF) ajusté correctement et homologué par la Garde Côtière des États-Unis type III / Niveau 70N, ISO/CE ou un autre organisme. Inspectez toujours l'équipement avant utilisation. NE les utilisez PAS s'ils sont endommagés.
- Skiez et ridez TOUJOURS en gardant le contrôle, à des vitesses adaptées aux conditions et dans les limites de vos compétences.
- Coupez TOUJOURS le moteur lorsque quelqu'un se trouve à proximité du bloc moto-propulseur de l'embarcation.
- Vérifiez TOUJOURS que la longe d'arrêt du moteur est reliée au conducteur.
- Évitez TOUJOURS de respirer les gaz d'échappement du moteur. Allez à l'air frais si vous respirez les gaz d'échappement du moteur pour éviter un empoisonnement au monoxyde de carbone.
- Ne vous faites JAMAIS traîner en vous tenant à la plateforme et ne touchez jamais la plateforme pendant que le moteur tourne.
- Ne skiez ou ne ridez JAMAIS à proximité de baigneurs, dans de l'eau peu profonde et près d'autres embarcations ou d'obstacles.
- Ne manœuvrez JAMAIS l'embarcation, et ne skiez ou ne ridez jamais sous l'emprise d'alcool ou de drogues.
- N'accélérez JAMAIS l'embarcation si la corde de traction est enroulée autour d'une quelconque partie du corps.

### **BOUÉES ORIENTABLES**

Pour aller à droite, déplacez simplement le poids du corps vers la droite. Pour aller à gauche, déplacez simplement le poids du corps vers la gauche. La plupart des passagers pourront effectuer des virages après quelques minutes de pratique seulement. Essayez différentes positions du corps et de la poignée pour déterminer ce qui convient le mieux en fonction de votre poids, de vos capacités physiques, du sillage et des conditions de l'eau.

### **TOURS DE PLANCHE DE SILLAGE ET POINTS DE TRACTAGE**

Les tours de planche de sillage ne sont pas conçues pour tracter des bouées. Ne tractez pas des bouées depuis des mâts ou des anneaux de ski nautique, sauf si le fabricant du bateau le recommande. Les mâts de tractage et les anneaux de ski nautique installés après l'achat ne sont pas conçus pour le tractage de bouées. Airhead Sports Group n'assume aucune responsabilité en cas de blessures ou dommages résultant du non-respect de ces instructions.

## GONFLAGE

Un gonflage correct est essentiel pour profiter pleinement de ce produit. L'enveloppe doit être bien tendue et pratiquement sans plis. Vous devez à peine vous enfoncer lorsque vous êtes debout sur la bouée.

Votre bouée AIRHEAD est équipée d'un ou de plusieurs types de valves suivants :



**Valve de sécurité rapide :** Pour un gonflage/dégonflage rapide, tirez la valve pour la sortir, puis poussez-la pour l'encastrer dans la bouée. Immobilisez la valve en serrant fermement la partie inférieure de la base de la valve. Pour gonfler, ouvrez le capuchon ou la partie supérieure de la valve. Utilisez le tuyau du gonfleur pour gonfler par l'ouverture supérieure de la valve.



**Valve Boston :** Gonflement : Assurez-vous que la valve Boston est installée à fond en tournant la base carrée dans le sens horaire. Dévissez le capuchon supérieur dans le sens antihoraire. Gonflez à l'aide d'une pompe à air AIRHEAD. Dégonflement : Retirez l'ensemble de la valve en tournant la base carrée dans le sens antihoraire.

## SURVEILLANCE ET MAINTIEN D'UN GONFLAGE CORRECT

Pour éviter de graves détériorations des coutures et des profilés en I, évacuez un peu d'air ou placez la bouée dans un endroit à l'ombre pour éviter une exposition aux rayons directs du soleil qui réchauffe la bouée et dilate l'air à l'intérieur. Ajoutez de l'air si l'exposition à de l'eau ou de l'air froid diminue la pression de l'air à l'intérieur.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

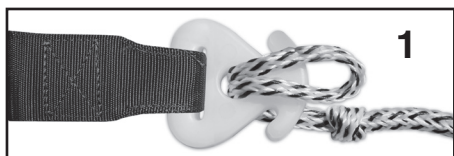
**Le produit se dégonfle :** assurez-vous que la valve est installée correctement en l'enlevant et en la réinstallant. Si vous pensez que le produit n'est pas complètement gonflé, ajoutez de l'air.

**La valve fuit :** assurez-vous que la valve a été vissée correctement dans les filets. La valve et le capuchon doivent être vissés à fond.

**Le sac gonflable n'est pas ferme et/ou l'enveloppe en nylon est lâche :** votre pompe à air ne fournit probablement pas suffisamment de pression pour remplir le sac gonflable. Remplissez complètement le sac gonflable avec une pompe à main à double action AIRHEAD ou une pompe à pied.

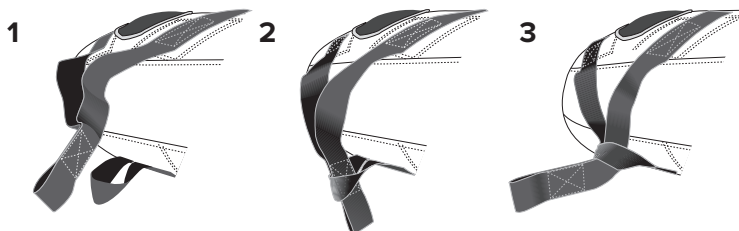
## SYSTÈME DE TRACTION KWIK-CONNECT

Suivez les instructions ci-dessous pour attacher correctement une corde de traction lorsque vous utilisez ce système.



## RÉGLAGE DES RACCORDS DE TRACTION

Si votre produit est muni de ce type de système, reportez-vous au diagramme ci-dessous. Faites passer la courroie de nylon supérieure à travers la boucle inférieure et tirez de façon à tendre la courroie de nylon. Fixez la corde à la courroie de nylon et vous serez prêt à partir.



Remarque importante : Le système de traction doit toujours être utilisé selon les instructions de ce schéma. Si vous n'utilisez que la courroie supérieure ou inférieure pour tracter, la bouée ne fonctionnera pas correctement et risque d'endommager l'enveloppe ou la bouée. Toute détérioration causée par une utilisation incorrecte annulera votre garantie.

## GARANTIE LIMITÉE

Airhead Sports Group garantit, à l'acheteur initial seulement, lorsque ses produits sont utilisés pour des activités de loisirs normales, que tous les produits gonflables Airhead Sports Group sont exempts de défaut de matière et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Toute garantie implicite est également limitée à une période d'un an à compter de la date d'achat initiale. Aucune autre garantie n'est offerte au-delà de la garantie décrite ci-dessus. Airhead Sports Group ne peut être tenue responsable de dommages accessoires ou indirects. Airhead Sports Group vérifiera toutes les réclamations au titre de la garantie et, en cas de défaut, réparera ou remplacera la pièce défectueuse ou l'article complet, à sa discrétion. Vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour (n°AR) avant tout retour en téléphonant ou en écrivant aux coordonnées figurant dans ce manuel. La marchandise doit être retournée en port payé, accompagnée d'une preuve d'achat, à l'adresse ci-dessous en inscrivant le n° AR en gras situé à l'extérieur de l'emballage. Cette garantie ne couvre PAS : LA DÉFAILLANCE CAUSÉE PAR UN SURGONFLAGE OU UN SOUS-GONFLAGE, LES DÉCHIRURES, LES COUPURES, LES PERFORATIONS OU LES ACCROS CAUSÉS PENDANT L'UTILISATION NORMALE, LES ARTICLES IMPLIQUÉS DANS DES ACCIDENTS, LES ARTICLES EN LOCATION ET AUTRES USAGES NON CONSIDÉRÉS COMME DES ACTIVITÉS DE LOISIRS TELS QU'UN MAUVAIS USAGE, DES ABUS ET DE LA NÉGLIGENCE, UN RANGEMENT INCORRECT OU UNE DÉCOLORATION DUE À UNE EXPOSITION AU SOLEIL. AUCUNE AUTRE GARANTIE N'EST OFFERTE QUE CELLE DÉCRITE SUR CETTE FICHE. AIRHEAD SPORTS GROUP NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES ET/OU INDIRECTS. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. D'AUTRES DROITS, VARIANT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE, PEUVENT AUSSI S'APPLIQUER.

## CONTACTEZ-NOUS

Pour toute question concernant ce produit, pour soumettre une réclamation au titre de la garantie, pour obtenir des pièces de rechange ou pour trouver un concessionnaire dans votre région, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

Airhead Sports Group  
12000 E. 45th Avenue Unit 104 Denver, CO 80239 É.-U.  
Sans frais : 1 800 624-1297

Téléphone : 303 733-3722  
Télécopieur : 303 733-8007  
Courriel : [customercare@airhead.com](mailto:customercare@airhead.com)

## RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE

### POUR POUVOIR TRAITER VOTRE DEMANDE DE GARANTIE, VOUS DEVEZ FOURNIR LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :

- Reçu de caisse indiquant la date d'achat.
- Photo indiquant le numéro de suivi estampé sur la bouée, à côté de la valve et/ou de l'étiquette de garantie Airhead Sports Group (située sous le rabat en nylon de la valve).

### \* VOTRE DEMANDE DE GARANTIE NE POURRA PAS ÊTRE TRAITÉE SI VOUS NE FOURNISSEZ PAS LES INFORMATIONS CI-DESSUS.

Vous devez disposer de tous les renseignements ci-dessus lorsque vous appelez ou les inclure dans le courriel. Il nous est impossible de garantir un produit sans tous les renseignements nécessaires. Airhead Sports Group déterminera l'admissibilité à la garantie qui peut exiger une inspection physique du produit ou des photos du produit indiquant clairement le(s) défaut(s). Cette garantie n'est valable qu'aux États-Unis et au Canada.

## PIÈCES DE RECHANGE

Après la période de garantie, vous pouvez acheter des pièces de rechange en contactant directement notre service après-vente au 1 800 624-1297 ou au [customercare@airhead.com](mailto:customercare@airhead.com). Lorsqu'elles sont disponibles, les pièces de rechange sont expédiées dans un délai de 72 heures ouvrables.

Une autorisation préalable est requise pour tout retour de marchandise. Aucun crédit ne sera accordé pour un article retourné sans autorisation préalable. Airhead Sports Group n'assume aucune responsabilité pour les articles perdus ou expédiés de façon incorrecte si un numéro de retour n'a pas été obtenu au préalable. Après avoir obtenu un numéro d'autorisation de retour, veuillez expédier la marchandise selon les instructions à l'adresse suivante.

Airhead Sports Group Return Center  
12000 E. 45th Avenue Unit 106  
Denver, CO 80239 É.-U.  
(Veuillez inscrire le n° AR fourni sur l'emballage.)



# ADVERTENCIA

El uso de este producto y la práctica del deporte implican **RIESGOS INHERENTES** de **LESIONES GRAVES O MUERTE**.

El usuario **ASUME TODOS LOS RIESGOS** de lesión o muerte.

EL **CONDUCTOR** es responsable de la seguridad. ¡Los tablistas **NO** tienen control respecto del recorrido del tubo!

**SIEMPRE** debe indicarle al conductor y al observador que paren o reduzcan la velocidad si no se siente seguro.

Para reducir riesgos:

- **SIEMPRE** debe usar un dispositivo de flotación personal (PFD) o un chaleco salvavidas adecuado USCG tipo III / Nivel 70N, ISO/CE u otro chaleco salvavidas o dispositivo de flotación personal (PFD) aprobado por otro organismo.
- **NUNCA** conduzca una embarcación, esquíe o practique el deporte bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- **NUNCA** deje a los niños sin supervisión. **SOLO** se debe usar bajo la supervisión de un adulto competente.
- **NUNCA** se deben superar las 15 mph (24 km/h) para los niños o las 20 mph (32 km/h) para los adultos.
- **LOS VIRAJES RÁPIDOS O BRUSCOS** pueden hacer que el tubo acelere rápidamente, salga del agua o se dé vuelta.
- **NUNCA** supere el nivel de competencia del tablista ni permita que colisionen sus cuerpos.
- **SIEMPRE** se debe remolcar a velocidades más bajas, en aguas tranquilas y conduzca con precaución.
- **NUNCA** supere la cantidad máxima de tablistas, el peso máximo combinado de los tablistas, o la resistencia mínima a la tracción de la cuerda de remolque para este tubo.
- **SOLO** se debe usar en el agua con un conductor calificado y un observador idóneo.
- **SIEMPRE** debe comprobar que la cuerda de remolque no esté enrollada alrededor de las manos, los brazos, las piernas o cualquier otra parte del cuerpo antes o durante el uso.
- **NUNCA** coloque ninguna parte del cuerpo a través de manijas, debajo de la cubierta, cámara, arnés de remolque ni ate al tablista al tubo.
- **NUNCA** conduzca cerca de los nadadores, en aguas poco profundas, cerca de otras embarcaciones u obstáculos.
- **LEA SIEMPRE EL MANUAL DEL USUARIO** antes de usar. **NUNCA** quite esta etiqueta.



Copyright © 20.2 WSIA

Velocidad máxima de la embarcación: 15 mph (24 km/h) para los niños o 20 mph (32 km/h) para los adultos

Cantidad máxima de tablistas:	Uno	Dos	Tres	Cuatro	Cinco	Seis
Peso máximo combinado de los tablistas:	170 lb (77 kg)	340 lb (154 kg)	510 lb (231 kg)	680 lb (308 kg)	850 lb (385 kg)	1020 lb (463 kg)
Resistencia mínima a la tracción de la cuerda de remolque:	1500 lb (680 kg)	2375 lb (1077 kg)	3350 lb (1520 kg)	4100 lb (1860 kg)	6000 lb (2722 kg)	6000 lb (2722 kg)

Longitud de la cuerda de remolque: 50 pies (15,25 m) – 65 pies (19,80 m) -----

## PRODUCT INSTRUCTIONS AND WARNINGS

Los deportes acuáticos pueden ser seguros y divertidos para entusiastas de todos los niveles. El presente Manual del usuario está diseñado para advertirle sobre algunas condiciones de peligro posibles que pueden surgir durante la participación en todos los deportes acuáticos.

**⚠ Para prevenir LESIONES GRAVES o la MUERTE, siga estas pautas, el Código de seguridad de los deportes acuáticos y el Código de responsabilidad de los deportes acuáticos.**

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **Para reducir riesgos:**

- Lea cuidadosamente este manual y siga las instrucciones.
- Enseñe a las personas que usan el tubo cómo sujetar la cuerda de remolque, a montarlo y a realizar el mantenimiento adecuadamente.
- Si el tubo está diseñado para más de una persona, REDUZCA LA VELOCIDAD para evitar que los tablistas colisionen sus cuerpos.
- REDUZCA LA VELOCIDAD o NO use el tubo cuando hay oleaje, el agua está encrespada o picada. Estas condiciones pueden ocasionar movimientos bruscos del tubo y aumentar el riesgo de lesiones.
- Los virajes rápidos o bruscos del conductor pueden causar un efecto catapulta en el tubo, haciendo que el mismo se desplace a una velocidad muy superior a la de la embarcación. Antes de doblar, el conductor debe REDUCIR LA VELOCIDAD a fin de reducir el efecto de catapulta.
- Nunca intente hacer saltos y trucos peligrosos con el tubo.
- EVITE que los tubos choquen entre sí, si se remolca más de un tubo.
- Conozca sus limitaciones. Pare cuando está cansado. Sea responsable. Manténgase en buen estado físico y actúe con precaución al usar este o cualquier otro tubo inflable.
- Retire la cuerda de remolque del tubo inflable cuando no esté en uso. No deje la cuerda de remolque en el agua donde podría dañarse o engancharse con cualquier parte de la embarcación. Guarde adecuadamente las cuerdas de remolque.

## **CÓDIGO DE SEGURIDAD DE LOS DEPORTES ACUÁTICOS**

Las advertencias y prácticas del Código de seguridad de los deportes acuáticos representan los riesgos comunes pero no están diseñados para abordar todos los posibles riesgos asociados con los deportes acuáticos. Por favor haga uso del buen juicio y el sentido común.

**Antes de introducirse en el agua:** Antes del uso, se recomienda recibir instrucción para esquiar o hacer wakeskate. La instrucción le enseñará las pautas generales de seguridad y las técnicas de esquí o tabla adecuadas, lo cual puede reducir el riesgo de lesión. Para más información sobre escuelas de esquí y de wakeskate, comuníquese con su concesionario, asociación o club de esquí local.

- SIEMPRE debe familiarizarse con las leyes de aplicación, las vías fluviales y los riesgos implícitos. Si no está familiarizado con la vía fluvial, pregúntele a alguien que la conozca para que le indique cuáles son los peligros ocultos o los posibles peligros que debe evitar.
- SIEMPRE debe usar un dispositivo de flotación personal (PFD) o un chaleco salvavidas adecuado USCG tipo III / Nivel 70N, ISO/CE u otro chaleco salvavidas o dispositivo de flotación personal (PFD) aprobado por otro organismo ya sea que piense estar en la embarcación o sobre los esquís/la tabla detrás de la embarcación.
- SIEMPRE debe inspeccionar todo el equipo antes de cada uso, incluidas las fijaciones, aletas, tubos, otros accesorios, cuerdas de remolque y dispositivos de flotación. NO utilizar si están dañados.

**Seguridad en las embarcaciones:** El factor de seguridad, más importante de cualquier embarcación es tener un conductor experimentado, responsable y calificado.

- NUNCA utilice embarcaciones, esquís, tablas o tubos bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- SOLO utilice lastre de agua y personas como peso adicional. La distribución desequilibrada del peso o el peso adicional puede afectar el manejo de la embarcación.
- NUNCA exceda las limitaciones de pasajeros o de peso de la embarcación.
- NUNCA permita que los pasajeros cuelguen por fuera de la embarcación o del dispositivo remolcado o que se sienten sobre los trancañiles o en cualquier otro lugar fuera del área de asiento normal.
- NUNCA permita que el agua desborde por la proa o los trancañiles de la embarcación.

**Monóxido de carbono:** El escape del motor contiene monóxido de carbono (CO) que es un gas incoloro, inodoro e insípido. El monóxido de carbono se genera a partir del combustible que se quema. Los síntomas de intoxicación por monóxido de carbono incluyen náuseas, dolor de cabeza, mareos, sopor y pérdida de la consciencia.

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE:

- SIEMPRE debe evitar aspirar el escape del motor.  
Si aspira el escape del motor, trasládese al aire libre.
- NUNCA se "cuelgue" de la plataforma de embarque sosteniéndose de ella ni se deje arrastrar directamente detrás de la embarcación.
- NUNCA se siente en el espejo de popa o la plataforma de embarque de la embarcación mientras el motor está encendido.
- SIEMPRE debe comprobar que el motor esté a punto y funcione correctamente. Un motor fuera de punto puede producir altas concentraciones de monóxido de carbono.



Para obtener más información, visite el sitio web de los guardacostas de Estados Unidos ([www.uscgboating.org](http://www.uscgboating.org)).

**Cuerdas de remolque:** Las cuerdas de remolque vienen en distintos largos y resistencias para diferentes actividades. Verifique siempre las cuerdas que prevé usar para esquiar o hacer wakeskate.

- SIEMPRE debe inspeccionar las cuerdas de remolque antes de cada uso. NUNCA use una cuerda dañada que esté deshilachada, anudada, destejada o descolorida por el uso o por estar al sol. REEMPLACE las cuerdas de remolque que presenten cualquier indicio de daños.
- SIEMPRE debe usar una cuerda con la resistencia a la tracción adecuada y siga todas las recomendaciones del fabricante para el uso.
- NUNCA utilice una cuerda con material elástico o bungee para remolcar a esquiadores o tablistas.
- SIEMPRE debe sujetar la cuerda de una manera aprobada para su embarcación, usando herrajes diseñados para remolcar. Consulte el Manual del usuario de la embarcación para obtener las instrucciones sobre la colocación adecuada de la cuerda de remolque para cada deporte acuático.
- SIEMPRE debe mantener a las personas y las cuerdas de remolque alejadas de la hélice, aún estando al ralentí. Antes de recuperar la cuerda de remolque si está enredada en la hélice: SIEMPRE debe apagar el motor, sacar la llave y llevársela.
- Cuando no se usen se deben desconectar las cuerdas de remolque y se las debe guardar de manera segura en la embarcación.

**Preparación para esquiar o hacer wakeskate:** SIEMPRE contar con un observador idóneo además de un conductor calificado, y señas con las manos ya establecidas

- SIEMPRE debe asegurarse de que el conductor conozca el nivel de experiencia y habilidad del esquiador o tablista.
- El conductor, el observador y el esquiador o tablista deben ponerse de acuerdo sobre las señales de mano antes de esquiar o hacer wakeskate. Las señales deben incluir LISTO, PARE, MÁS RÁPIDO Y MÁS DESPACIO.
- SIEMPRE debe verificar que no haya nadie en el agua cerca de la hélice antes de arrancar el motor.
- SIEMPRE debe apagar el motor mientras haya gente subiendo o bajando de la embarcación, o en el agua cerca de la embarcación.
- SIEMPRE debe comprobar que la cuerda de remolque no esté enrollada alrededor de las manos, los brazos, las piernas o cualquier otra parte del cuerpo.
- SIEMPRE debe acelerar lentamente para eliminar la holgura hasta que la cuerda de remolque se tense después de volver a arrancar la embarcación.
- Cuando el esquiador o tablista da la señal LISTO y exclama "Hit it!" (¡jarranque!), confirme que el paso delante de su embarcación esté despejado de otras embarcaciones u obstáculos. Luego acelere en línea recta. Ajuste la velocidad de acuerdo con las señales impartidas por el esquiador/tablista.

**Esquiar o hacer wakeskate:** SIEMPRE debe mantener una distancia suficiente de la embarcación, el esquiador o tablista, y cualquier posible peligro, de manera tal que cualquier esquiador o tablista que se caiga o se desplace por inercia y/o la embarcación puedan evitar posibles peligros.

- SIEMPRE debe usar un dispositivo de flotación personal (PFD) o un chaleco salvavidas adecuado USCG tipo III, ISO u otro chaleco salvavidas o dispositivo de flotación personal (PFD) aprobado por otro organismo.
- NUNCA esquíe o se desplace cerca de los nadadores, en aguas poco profundas, cerca de otras embarcaciones u obstáculos.
- SOLO debe usarse en agua.

- NUNCA intente salir desde tierra o un muelle. Esto aumentará su riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte.
- Cuanto más rápido esquíe o se desplace, mayor será el riesgo de lesión.
- NUNCA vire bruscamente al remolcar a los esquiadores o tablistas. Los virajes bruscos pueden causar una aceleración repentina de la velocidad del esquiador o tablista.
- SIEMPRE debe remolcar a los esquiadores y tablistas a velocidades adecuadas para su nivel de competencia.
- Si se remolcan múltiples esquiadores o tablistas, aumentan las probabilidades de que se lesionen.

**Si cae el esquiador o el tablista:** CUALQUIER CAÍDA puede provocar lesiones.

- SIEMPRE debe dar vueltas en círculo lentamente alrededor de un esquiador o tablista caído para devolverle la manija de la cuerda de remolque o levantar al esquiador o tablista caído.
- SIEMPRE debe poner el motor en punto muerto si está cerca de un esquiador o tablista caído.
- SIEMPRE debe mantener al esquiador o tablista caído a la vista y del lado del conductor de la embarcación.
- SIEMPRE debe apagar el motor mientras el esquiador o tablista se está subiendo o bajando de la embarcación o está en el agua cerca de la embarcación.
- SIEMPRE debe exhibir una bandera roja o naranja para advertirles a otras embarcaciones que hay un esquiador o tablista caído.

## **CÓDIGO DE RESPONSABILIDAD DE LOS DEPORTES ACUÁTICOS**



Tenga en cuenta que el uso de un buen criterio y conciencia personal puede ayudar a reducir los riesgos en la navegación y los deportes acuáticos.

**Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE:**

- SIEMPRE debe familiarizarse con las leyes de aplicación, las vías fluviales y los riesgos implícitos.
- SIEMPRE debe contar con un observador idóneo además de un conductor calificado, y señas con las manos ya establecidas.
- SIEMPRE debe usar un dispositivo de flotación personal (PFD) o un chaleco salvavidas adecuado USCG tipo III / Nivel 70N, ISO/CE u otro chaleco salvavidas o dispositivo de flotación personal (PFD) aprobado por otro organismo. SIEMPRE Inspeccione el equipo antes de usarlo. NO utilizar si están dañados.
- SIEMPRE debe esquiar y desplazarse de forma controlada, a velocidades adecuadas para las condiciones y dentro de sus límites.
- SIEMPRE debe apagar el motor cuando alguien se acerca a la unidad motriz de la embarcación.
- SIEMPRE debe comprobar que la cuerda de apagado del motor esté conectada al conductor.
- SIEMPRE debe evitar aspirar el escape del motor. Trasládese al aire libre si inhala escape del motor para evitar una intoxicación por monóxido de carbono.
- NUNCA "se cuelgue" de la plataforma o toque la plataforma de baño con el motor encendido.
- NUNCA esquíe o se desplace cerca de los nadadores, en aguas poco profundas, cerca de otras embarcaciones u obstáculos.
- NUNCA conduzca una embarcación, esquíe o practique el deporte bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- NUNCA acelere la embarcación si la cuerda de remolque está enrollada alrededor de partes del cuerpo.

### **TUBOS CON DIRECCIÓN**

Para doblar a la derecha, simplemente incline su peso hacia la derecha. Para doblar a la izquierda, simplemente incline su peso hacia la izquierda. La mayoría de los pasajeros podrán realizar maniobras de giro luego de solo unos minutos de práctica. Pruebe varias posiciones del cuerpo y el mango para determinar la que funcione mejor para su peso, habilidad física, condiciones de la estela y del agua.

### **TORRES DE WAKEBOARD Y PUNTOS DE REMOLQUE**

Las torres de wakeboard no están diseñadas para remolcar nada. No remolque inflables por las torres u orificios para esquís. Las torres y orificios para esquís instalados posteriormente no son aptos para remolcar inflables. Airhead Sports Group no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños resultantes por no seguir estas instrucciones.



## INFLADO

El inflado correcto es la clave para disfrutar completamente este producto. La cubierta debe quedar tirante y con pocas arrugas. Debe hundirla apenas, al pararse sobre el tubo.

Su inflable AIRHEAD viene equipado con una o más de las siguientes válvulas:



**Válvula de seguridad de velocidad:** Se saca para un inflado y desinflado rápidos, y luego puede volver a empujarse para que quede a ras del tubo. Para asegurar la válvula, encaje la parte inferior de la misma en la base. Para inflar el producto, abra la tapa o la parte superior de la válvula. Sirviéndose de la manguera del inflador, infle el producto a través del orificio superior de la válvula.



**Válvula Boston:** Inflado: Verifique que la Válvula Boston esté bien ajustada girando la base cuadrada en sentido horario. Desenrosque la tapa superior en sentido contra horario. Inflélo usando una bomba de aire AIRHEAD. Desinflado: Quite la válvula entera girando la base cuadrada en sentido contra horario.

## CONTROLANDO Y MANTENIENDO UN INFLADO ADECUADO

Para evitar daños serios a las costuras y las vigas, quítele un poco de aire o muévelo a un área con sombra cuando la exposición a los rayos directos del sol recaliente el tubo y haga que el aire interior se expanda. Agregue un poco de aire si la presión interna disminuye al exponerlo al aire o al agua fría.

## GUÍA PARA EL DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

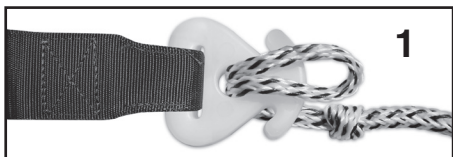
**El producto no mantiene el aire:** Verifique que la válvula esté correctamente instalada quitándola y volviéndola a instalar. Si sospecha que el producto no está completamente inflado, agregue un poco de aire.

**La válvula pierde:** Verifique que la válvula esté correctamente enroscada. La válvula y la tapa deben estar completamente enroscadas.

**La cámara no se pone firme y/o la cubierta de nylon queda floja:** Su bomba de aire probablemente no produce suficiente presión para llenar completamente la cámara. Llene su inflable con una Bomba de Manual de Doble Acción o Bomba de Pie AIRHEAD.

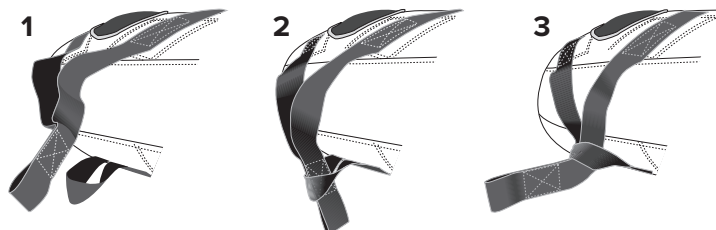
## SISTEMA DE REMOLQUE KWIK CONNECT

Siga las instrucciones que aparecen a continuación para fijar correctamente la cuerda de remolque si utiliza este sistema.



## INSTALACIÓN DE LA CONEXIÓN DE REMOLQUE

Si el producto tiene este tipo de sistema, consulte el diagrama siguiente. Pase la tira de nylon superior a través del asa inferior y jale la tira de nylon hacia arriba hasta que quede bien tensa. Fije la cuerda a la tira de nylon y ¡listo!



Nota especial: el sistema de remolque solo debe usarse como se muestra en este diagrama. Si lo remolca usando solo la tira superior o inferior, el tubo no funcionará correctamente y tanto la cubierta como el tubo podrían dañarse. Los daños causados por un uso indebido anulan la garantía.

## **GARANTIA LIMITADA**

La Garantía de Airhead Sports Group, es solo para compras originales, cuando sus productos son usados para propósitos recreacionales como son los inflables marca Airhead Sports Group con materiales y confeccionados libres de defectos por un periodo de 1 año de la fecha original de la compra. Cualquier otra garantía también es válida solo por el periodo de un año de la fecha original de la compra. No hay garantías que se extiendan mas de lo que se indica en la descripción delantera del producto. Airhead Sports Group no será responsable por algun incidente o daño consecuente. Airhead Sports Group podría inspeccionar los reclamos por garantía en el caso de un defecto, reparación o reemplazo de la parte defectiva o del ítem por completo de acuerdo al caso. El número de autorización del reclamo (RA#) debe ser obtenido antes del reemplazo llamando por telefono, o ingresando a la dirección que aparece en este manual. La mercadería debe ser retornada con el pago respectivo de la estampilla además con la prueba de la compra (recibo) a la dirección que aparece debajo con el RA# resaltado afuera del paquete. Esta garantía no estaría cubierta: SI LA FALLA FUE CAUSADA POR EXCESO DE AIRE AL INFLARLO O DESINFLARLO, CORTES, PINCHAZOS, O MARCAS OBTENIDAS DURANTE SU USO NORMAL, ÍTEM INVOLUCRADOS EN ACCIDENTES, ÍTEMS USADOS PARA SER ALQUILADOS O CONTRATADOS U OTROS USOS NO CONSIDERADOS USO NORMAL DE RECREACION , INCLUYE TAMBIEN SI FUE MAL USADO, O USADO EN FORMA NEGLIGENTE O EN EXCESO, POR INADECUADA MANERA DE ALMACENAMIENTO O POR EXCESO DE EXPOSICION AL SOL. NO EXISTE GARANTIA QUE CUBRA EL PRODUCTO POR ALGUNO DE LOS INCIDENTES DESCRITOS EN ESTA TARJETA. AIRHEAD SPORTS GROUP NO SERA RESPONSIBLE DE NINGUN MODO POR INCIDENTES O DANOS POR CONSECUENCIA DE ESTOS INCIDENTES. ESTA GARANTIA ESTA EN IGUAL CONDICION QUE CUALQUIER OTRA GARANTIA . ESTA GARANTIA LE DARA DERECHOS ESPECIFICOS LEGALES. USTED PODRIA TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ACUERDO AL ESTADO.

## **CONTACTARNOS**

Si usted tiene una pregunta acerca de este producto, y desearía poner una queja por garantía , o necesita cambiar alguna parte del producto, o necesita ayuda con el distribuidor local en su area, por favor comunicarse a:

Airhead Sports Group  
12000 E. 45th Avenue Unit 104 Denver, CO 80239 USA  
Llamada gratuita: 800-624-1297

Teléfono: 303-733-3722  
Fax: 303-733-8007  
Correo electrónico: [customercare@airhead.com](mailto:customercare@airhead.com)

## **RECLAMO DE GARANTIA**

**EN ORDEN DE PROCESAR SU SOLICITUD DE RECLAMO DE GARANTIA , SE LE SOLICITA LOS SIGUIENTES REQUISITOS:**

- Recibo de venta con la fecha de compra
- Foto mostrando el número de tracking grabado en el producto cerca a la válvula y /o la Airhead Sports Group etiqueta de garantía (que la encuentra debajo del nylon de la parte plana de la válvula).

**\*SU SOLICITUD DE GARANTIA NO SERA PROCESADA A MENOS QUE USTED NOS PROPORCIONE LA INFORMACION SEÑALADA ANTERIORMENTE.**

Por favor tenga toda la información lista al momento de su llamada. No podremos hacer válida la garantía sin toda la información pertinente. Airhead Sports Group tomará la final decisión para lo que requiere inspeccional el product y la fotos del product que muestre claramente el defecto(s) .La Garantía es válida solamente en los Estados Unidos y Canada.

## **REEMPLAZO DE PARTES**

Si el producto esta fuera de garantía , usted tiene la posibilidad de reemplazar sus partes de nuestro departamento de Servicio llamando directamente al 800-624-1297 o [customercare@airhead.com](mailto:customercare@airhead.com) . El reemplazo de partes, si contamos con la pieza sera enviado dentro de las 72 horas en dias laborables.

Previa autorización es requerida para la devolución de mercadería. No otorgaremos credito alguno si la mercadería es retornada sin la autorización. Airhead Sports Group no se hará responsable por la perdida o por el inapropiado envío del producto si el número de devolución no se obtuvo anticipamente. Luego de recibido el número de autorización, por favor realizar el envío como se le explico a la siguiente dirección.

Airhead Sports Group Centro de Retorno  
12000 E. 45th Avenida Unidad 106

Denver, CO 80239 Estados Unidos de America (Por favor, marque el paquete con el número de RMA)

**Important Safety Information**  
**Information importante sur la sécurité**  
**Importante información de Seguridad**



**STAY UP TO DATE WITH  
US ALL SEASON LONG:**

**RECEVEZ NOS MISES À JOUR  
DURANT TOUTE LA SAISON :**

**MANTENTE AL DIA CON NOSOTROS  
DURANTE TODA LA TEMPORADA:**

---

Airhead Sports Group  
12000 E. 45th Avenue  
Unit 104  
Denver, Colorado 80239

P: 303-733-3722  
F: 303-733-8007  
W: [airhead.com](http://airhead.com)



@airheadwatersports



@airhead



@airheadwatersports



[airhead.com](mailto:airhead.com)



@airhead\_H2O